

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

N-5599

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE N
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM IN GROUP N

Vehicule / Constructeur: FAW-VOLKSWAGEN
Modele et type / Model and type: JETTA GTX

Homologation valable a partir du / Homologation valid as from: 01 MARS 1999

IMPORTANT: La presente fiche comporte toutes informations complementaires a la fiche d'homologation de base Groupe A pour la participation du vehicule en Groupe N.

IMPORTANT: This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group N.

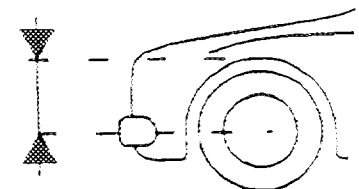
1. GENERALITES / GENERAL

103. Cylindree / Cylinder capacity: 1595.4 cm3
Cylindree corrigee / Corrected cylinder capacity: XXXXXXXXXX cm3

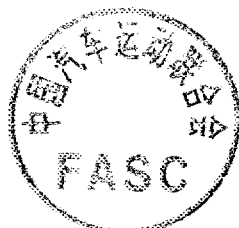
2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum / Minimum weight: 1070 kg

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue / Ouverture du passage de roue
Minimum height center hub / Wheel arch opening
Avant / Front: 375 mm
Arriere / Rear: 355 mm



207. Voie maximum / Maximum track
a) Avant / Front: 1429 mm
b) Arriere / Rear: 1422 mm



Federation Internationale de l'Automobile
2 Chemin de Blandonnet
Case Postale 296
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport
SUISSE
Tel: 41 22 544 44 00
Fax Sport: 41 22 544 44 50
Fax Tourisme: 41 22 544 45 50



Marque FAW-VOLKSWAGEN  
 Make \_\_\_\_\_

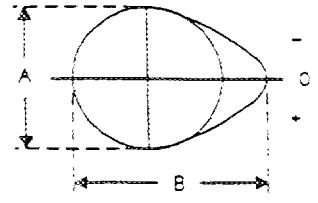
Modèle JETTA GTX  
 Model \_\_\_\_\_

Homologation N°

**N - 5599**

325. Arbre a cames : a) Diametre des paliers 25.973  
 Camshaft : Diameter of bearings φ25.952 mm

g) Dimensions de la came Admission A = 36.0/35.4 +/- 0.1 mm  
 Cam dimensions Inlet B = 44.616/43.962 +/- 0.1 mm  
 Echappement A = 36 +/- 0.1 mm  
 Exhaust B = 46.397 +/- 0.1 mm



326. Distribution : a) Jeu theorique de distribution admission 0 mm echappement 0 mm  
 Timing : Theoretical clearance for valve timing intake exhaust

d) Levee de came en mm (arbre demonte) (dessin / drawing Art. 325)  
 Cam lift in mm (dismounted camshaft)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUST			
Angle de rotation en degres / Rotation angle in degrees	Levee en mm (+/- 0.2 mm) / Lift in mm (+/- 0.2 mm)	Angle de rotation en degres / Rotation angle in degrees	Levee en mm (+/- 0.2 mm) / Lift in mm (+/- 0.2 mm)	Angle de rotation en degres / Rotation angle in degrees	Levee en mm (+/- 0.2 mm) / Lift in mm (+/- 0.2 mm)	Angle de rotation en degres / Rotation angle in degrees	Levee en mm (+/- 0.2 mm) / Lift in mm (+/- 0.2 mm)
0	8.62/8.56			0	10.40		
-5	8.52/8.47	+5	8.52/8.47	-5	10.29	+5	10.29
-10	8.24/8.19	+10	8.24/8.19	-10	9.99	+10	9.99
-15	7.77/7.73	+15	7.77/7.73	-15	9.48	+15	9.48
-30	5.32/5.29	+30	5.32/5.33	-30	6.80	+30	6.80
-45	2.31/2.16	+45	2.32/2.45	-45	2.49	+45	2.79
-60	0.09/0.06	+60	0.17/0.21	-60	0.14	+60	0.20
-75	0	+75	0	-75	0	+75	0
-90	0	+90	0	-90	0	+90	0
-105	0	+105	0	-105	0	+105	0
-120	0	+120	0	-120	0	+120	0
-135	0	+135	0	-135	0	+135	0
-150	0	+150	0	-150	0	+150	0

Un décalage de l'ensemble des mesures de +/- 2 degres est accepte.  
 A shift of +/- 2 degrees of the whole measurement is accepted

e) Levee maximum des soupapes  
 Maximum valve lift

	Levee maximum Maximum valve lift
Admission / Intake	<u>8.6</u> +/- 0.2 mm
Echappement / Exhaust	<u>10.40</u> +/- 0.2 mm

Fédération Internationale de l'Automobile  
 avec jeu selon Art. 326 2 Chemin de Blandonnet  
 with clearance according to CASP Postale 296  
 CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
 SUISSE  
 Tél. 41 22 544 44 00  
 Fax Sport : 41 22 544 44 50  
 Fax Tourisme : 41 22 544 45 50

Marque FAW-VOLKSWAGEN

Modèle JETTA GTX

Homologation N°

**N-5590**

7. Admission Intake      b) Nombre de ressorts par soupape Number of springs per valve 1

Caractéristiques des ressorts Spring characteristics

Sous une charge de 0.54 kg. la longueur max. du ressort est de 41.2 mm  
Under a load of \_\_\_\_\_ kg. the max. length of the spring is \_\_\_\_\_ mm

k) Diamètre extérieur des ressorts 20.65  $\pm 0.2$  mm      l) Nombre de spires des ressorts 7.9  $\pm 0.1$   
External diameter of the springs \_\_\_\_\_ mm      Number of spring coils \_\_\_\_\_

m) Diamètre du fil des ressorts 3.10  $\pm 0.1$  mm      n) Longueur libre max. des ressorts 40.96 mm  
Diameter of spring wire \_\_\_\_\_ mm      Max. free length of the springs \_\_\_\_\_ mm

8. Echappement Exhaust      b) Nombre de ressorts par soupape Number of springs per valve 1

Caractéristiques des ressorts Spring characteristics

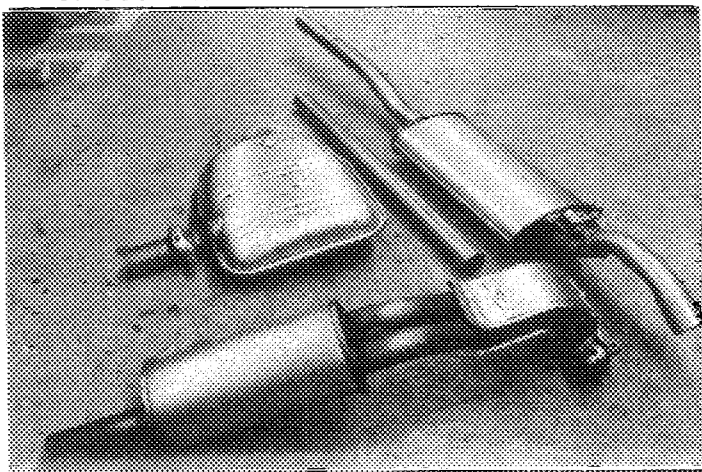
Sous une charge de 0.50 kg. la longueur max. du ressort est de 44.0 mm  
Under a load of \_\_\_\_\_ kg. the max. length of the spring is \_\_\_\_\_ mm

Diamètre extérieur des ressorts 29.42  $\pm 0.2$  mm      m) Nombre de spires des ressorts 6.4  $\pm 0.1$   
External diameter of the springs \_\_\_\_\_ mm      Number of spring coils \_\_\_\_\_

n) Diamètre du fil des ressorts 3.36  $\pm 0.1$  mm      o) Longueur libre max. des ressorts 43.83 mm  
Diameter of spring wire \_\_\_\_\_ mm      Max. free length of the springs \_\_\_\_\_ mm

p) Diamètre de tuyauterie entre collecteur et premier silencieux 50 mm  $\pm 5\%$   
Diameter of pipe between manifold and first silencer \_\_\_\_\_ mm  $\pm 5\%$

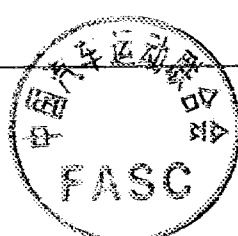
B. Echappement complet Complete exhaust system



29. Systeme anti-pollution Anti-pollution system      a) 

oui	non
yes	<input checked="" type="checkbox"/> no

b) Description Description: \_\_\_\_\_



Fédération Internationale de l'Automobile

2 Chemin de Blandonnet  
Case Postale 296  
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
SUISSE

Tél : 41 22 544 44 00  
Fax Sport : 41 22 544 44 50  
Fax Tourisme : 41 22 544 45 50

Marque FAW-VOLKSWAGEN Modéle JETTA GTX  
Make FAW-VOLKSWAGEN Model JETTA GTX

Homologation N°

**N-5599**

330. Systeme d'allumage  
Ignition system a) Type electrical-static ignition  
d) Nombre de bobines 1  
Number of coils 1
331. Système de refroidissement  
Cooling system Capacite 6.3  
Capacity 6.3
332. Ventilateur de refroidissement  
Cooling fan a) Nombre 1 b) Diametre de l'hélice 280 mm  
Number 1 Diameter of the screw 280 mm  
c) Matériau de l'hélice steel d) Nombre de pales 6  
Material of the screw steel Number of blades 6  
e) Type d'entraînement electromotor f) Ventilateur débrayable  
Type of drive electromotor Automatic cut in 

<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non
<input checked="" type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no
333. Système de lubrification  
Lubrication system c) Capacité totale 4.0 d) Refroidisseur(s) d'huile 

<input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non
<input type="checkbox"/> yes	<input checked="" type="checkbox"/> no

 Nombre           
Total capacity 4.0 Oil cooler(s) 

<input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non
<input type="checkbox"/> yes	<input checked="" type="checkbox"/> no

 Number
- a) Emplacement du(des) refroidisseur(s)  
Location of the cooler(s) /
- b) Type du(des) refroidisseur(s)  
Type of the cooler(s) /



Fédération Internationale de l'Automobile  
2 Chemin de Blandonnet  
Case Postale 296  
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
SUISSE  
Tél : 41 22 544 44 00  
Fax Sport : 41 22 544 44 50  
Fax Tourisme : 41 22 544 45 50

Marque FAW-VOLKSWAGEN  
Make

Modèle JETTA GTX  
Model

Homologation N°

**N-5500**

#### 4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Reservoir  
Fuel tank
- d) Capacité totale  
Total capacity 55
- e) Emplacement des orifices  
Filler hole locations Rearward
402. Pompe(s) à essence  
Fuel pump(s)
- a) 

Electrique <input checked="" type="checkbox"/> Electrical	Mecanique <input type="checkbox"/> Mechanical
--	--
- b) Nombre  
Number 1
- c) Marque et type  
Make and type HPI 5.4
- d) Emplacement  
Location inside the fuel tank
- e) Débit maximum  
Maximum flow 80 l/mn a /          l/mn at          /          rpm

#### 5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Batterie(s)  
Batterie(s)
- c) Emplacement  
Location Engine compartment
502. Génératrice(s)  
Generator(s)
- a) Nombre  
Number 1
- b) Type  
Type Alternating current
- c) Système d'entraînement  
Drive system belting
- d) Puissance nominale  
Nominal power 14V x 90A watts
503. Phares escamotables  
Retractable headlights
- a) 

OUI yes	non <input checked="" type="checkbox"/> no
------------	---
- b) Système de commande  
Control system /



Fédération internationale de l'Automobile  
2 Chemin de Blandonnet  
Case Postale 296  
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
SUISSE  
Tél : 41 22 544 44 00  
Fax Sport : 41 22 544 44 50  
Fax Tourisme : 41 22 544 45 50

Marque / Make FAW-VOLKSWAGEN

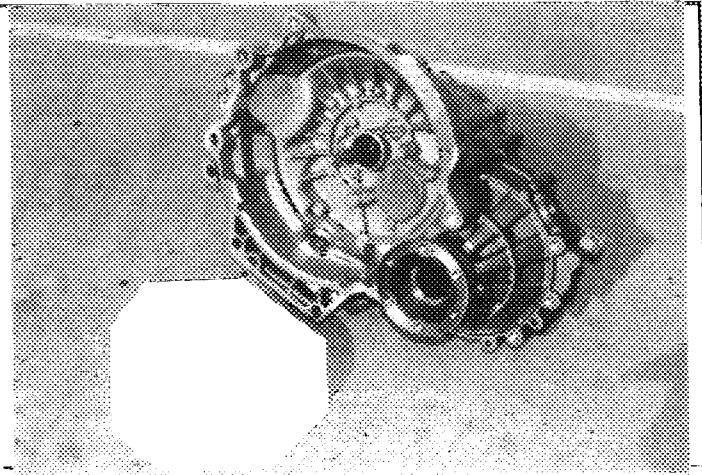
Modele / Model JETTA GTX

**N-5599**

6. TRANSMISSION / POWER TRAIN

602. Embrayage / Clutch a) Type Dry d) Diametre du(des) disque(s) / Diameter of the plate(s) 210 +/- 2 mm

CC) Embrayage / Clutch



603. Boîte de vitesses / Gearbox

n) Refroidisseur d'huile / Oil cooler 

oui / yes	non / <input checked="" type="checkbox"/> no
-----------	--

 Type XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

604. Boîte de transfert / différentiel central : / Transfer box / central differential :

e) Repartition du couple / Torque distribution e1) Avant / Front      /      % Arriere / Rear      /      %

e2) Nombre de dents / Number of teeth :      /     

f) Type de limitation de différentiel central / Type of central differential limitation      /     

605. Coupie final / Final drive

Avant / Front	Arrière / Rear				
<p>c) Type de limitation de différentiel / Type of differential limitation</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">Mechanical</p>	<p>c) Type de limitation de différentiel / Type of differential limitation</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">/</p>				
<p>f) Refroidisseur d'huile / Oil cooler</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td>oui / yes</td><td>non / <input checked="" type="checkbox"/> no</td></tr> </table>	oui / yes	non / <input checked="" type="checkbox"/> no	<p>f) Refroidisseur d'huile / Oil cooler</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td>oui / yes</td><td>non / <input checked="" type="checkbox"/> no</td></tr> </table>	oui / yes	non / <input checked="" type="checkbox"/> no
oui / yes	non / <input checked="" type="checkbox"/> no				
oui / yes	non / <input checked="" type="checkbox"/> no				
<p>Type</p> <p>Type</p>					



Fédération Internationale de l'Automobile

2 Chemin de Blandonnet  
Case Postale 296  
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
SUISSE

Tél : 41 22 544 44 00  
Fax Sport : 41 22 544 44 50  
Fax Tourisme : 41 22 544 45 50

Marque / Make: FAW-VOLKSWAGEN

Modele / Model: JETTA GTX

Homologation N°

N-5599

7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts helicoidaux / Helical springs

	Avant / Front	Arriere / Rear
a) Matériau / Material	Steel	Steel

703. Ressorts a lames / Leaf springs

	Avant / Front	Arriere / Rear
a) Matériau de lame maîtresse / Material of main leaf	/	/
Matériau de 2 <sup>e</sup> lame / Material of 2nd leaf	/	/
Matériau de 3 <sup>e</sup> lame / Material of 3rd leaf	/	/
Matériau de 4 <sup>e</sup> lame / Material of 4th leaf	/	/
Matériau de 5 <sup>e</sup> lame / Material of 5th leaf	/	/
Matériau de lame auxiliaire / Material of auxiliary leaf	/	/

704. Barres de torsion / Torsion bars

	Avant / Front	Arriere / Rear
c) Matériau / Material	/	/



Fédération Internationale de l'Automobile  
 2 Chemin de Blandonnet  
 Case Postale 296  
 CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
 SUISSE





Marque / Make FAW-VOLKSWAGEN

Modèle / Model JETTA GTX

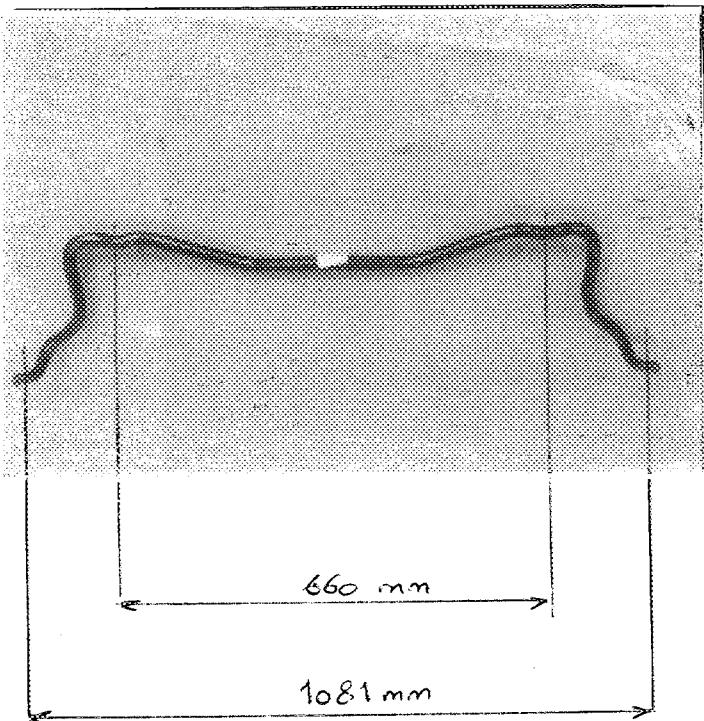
Homologation N°

**N-5599**

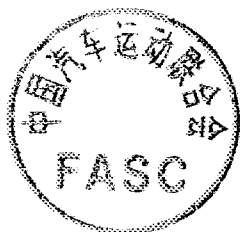
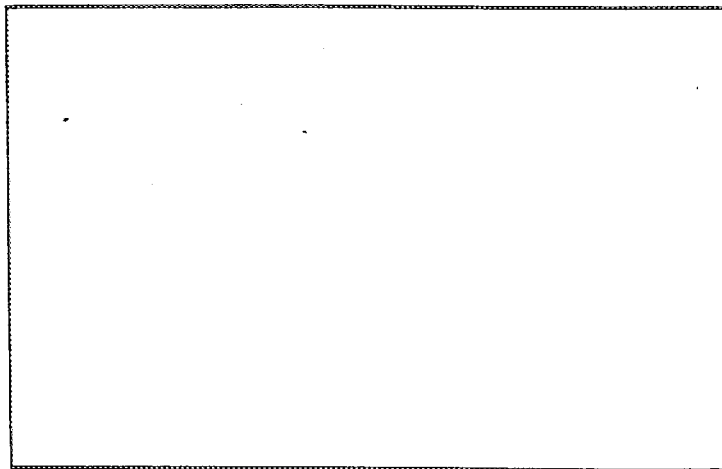
06. Stabilisateur / Stabiliser

	Avant / Front	Arrière / Rear
a) Longueur efficace / Effective length	<u>560 / 1081</u> mm +/- 1%	<u>/</u> mm +/- 1%
b) Diamètre efficace / Effective diameter	<u>φ18</u> mm	<u>/</u> mm
c) Matériau / Material	<u>Steel</u>	<u>/</u>

II) Dessin ou photo du stabilisateur avant / Drawing or photo of front stabiliser



XI) Dessin ou photo du stabilisateur arrière / Drawing or photo of rear stabiliser



Fédération Internationale de l'Automobile  
2 Chemin de Blandonnet  
Case Postale 296  
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
SUISSE

Tél : 41 22 544 44 00  
Fax Sport : 41 22 544 44 50  
Fax Tourisme : 41 22 544 45 50

Marque FAW-VOLKSWAGEN  
Make

Modèle JETTA GTX  
Model

Homologation N°

**N-5599**

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

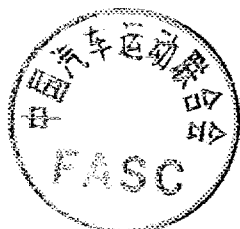
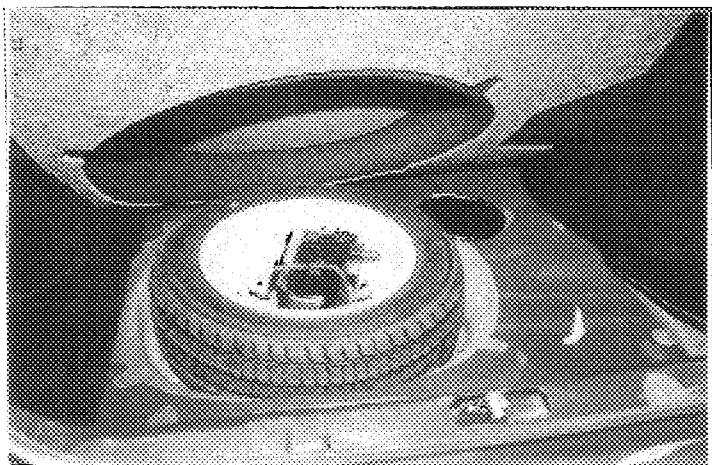
801. Roues  
Wheels

	Avant / Front	Arriere / Rear	Secours / Spare
a) Diametre Diameter	<u>14</u> "	<u>14</u> "	<u>14</u> "
	<u>355.6</u> mm	<u>355.6</u> mm	<u>355.6</u> mm
b) Largeur Width	<u>6</u> "	<u>6</u> "	<u>6</u> "
	<u>152.4</u> mm	<u>152.4</u> mm	<u>152.4</u> mm

802. Emplacement de la roue de secours  
Location of the spare wheel

Luggage compartment

EE: Roue de secours dans son emplacement  
Spare wheel in its location



Fédération internationale de l'Automobile  
2 Chemin de Blandonnet  
Case Postale 296  
CH - 1215 GENEVE 15 Aéroport  
SUISSE

Tél : 41 22 544 44 00  
10 Fax Sport : 41 22 544 44 50  
Fax Tourisme : 41 22 544 45 50



Marque FAW-VOLKSWAGEN  
 Make

Modèle JETTA GTX  
 Model

**N-5599**

## 9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur Interior c) Climatisation Air conditioning 

oui	non
<input checked="" type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no

d) Sieges Seats

d1) Type des sieges arriere Type of rear seats unadjust

	Avant / Front	Arrière / Rear								
d2) Appui-tête Headrest	<table border="1"><tr><td>oui</td><td>non</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/>yes</td><td><input type="checkbox"/>no</td></tr></table>	oui	non	<input checked="" type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no	<table border="1"><tr><td>oui</td><td>non</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/>yes</td><td><input type="checkbox"/>no</td></tr></table>	oui	non	<input checked="" type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no
oui	non									
<input checked="" type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no									
oui	non									
<input checked="" type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no									

d4) Siege arriere rabattable Rear seat can be folded 

oui	non
<input type="checkbox"/> yes	<input checked="" type="checkbox"/> no

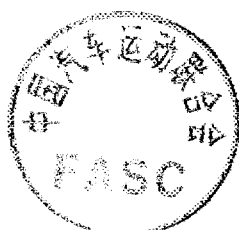
e) Plaque arriere Rear ledge 

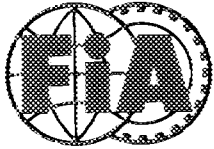
oui	non
<input type="checkbox"/> yes	<input checked="" type="checkbox"/> no

e1) Matériau Material \_\_\_\_\_

902. Extérieur Exterior n) Essuie-glace arriere Rear wiper 

oui	non
<input type="checkbox"/> yes	<input checked="" type="checkbox"/> no





FEDERATION INTERNATIONALE  
DE L'AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5599

Extension N°

01 / 01 ER

Groupe **N**  
Group

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
FORM OF HOMOLOGATION EXTENSION

- ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF** Variante de fourniture / Supply variant
- VO** Variante option / Option variant
- ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **FAW - VOLKSWAGEN**  
Vehicle : Manufacturer

Modèle et type **JETTA GTX**  
Model and type

Homologation valable à partir du 01 JUL. 2000  
Homologation valid as from

Page or ext.	Article	Description
1	201	<p><b>MINIMUM WEIGHT :</b></p> <p><b>OLD : 1070 Kg</b>      ⇒      <b>NEW : 1029 Kg</b></p>

~~Fédération Internationale de l'Automobile  
2 chemin de Bondonnet  
CH-1215 GENEVE 15  
Tel: 41 22 544 44 00  
Fax Sport: 41 22 544 44 50~~